

Upute za rad **Field Xpert SMT77**

Univerzalno, tablet računalo s visokim učinkom za konfiguraciju uređaja u područjima Ex Zona 1



Povijest izmjena

Verzija proizvoda	Upute za uporabu	Izmjene	Komentari
1.00.xx	BA01923S/04/EN/01.18	-	-
1.04.xx	BA01923S/04/EN/02.19	Novi snimci zaslona Poglavlje 1.2.3 Poglavlje 4.2.1 Poglavlje 8.2 Poglavlje 8.4 Poglavlje 8.7.1 Poglavlje 8.7.2 Poglavlje 8.8	- Novi simboli Adresa proizvođača "Bluetooth" veza Obnavljanje licence Slučaj izvan mrežne uporabe Veza za Netilion knjižnicu Prijenos fotografije u Netilion knjižnicu
1.05.xx	BA01923S/04/EN/03.20	Novi snimci zaslona Poglavlje 1.2.3 Poglavlje 4.2 Poglavlje 8.2 Poglavlje 8.4 Poglavlje 8.7 Poglavlje 8.8 Poglavlje 8.9	- Novi simboli Pločica s oznakom tipa „Bluetooth“ i „WLAN“ veza Obnavljanje licence Novo poglavlje Netilion knjižnice Skener aplikacija Prijenos izvješća o potvrđivanju rada srca u Netilion knjižnicu
1.06.xx	BA01923S/04/EN/04.22	Novi snimci zaslona Poglavlje 5.3 Poglavlje 10.1 Dodatak	Snimke zaslona na engleskom iz ove verzije Usluga ažuriranja softvera Održavanje Zaštita mobilnih uređaja
1.07.xx	BA01923S/04/EN/05.22	Poglavlje 1.2.3 Poglavlje 1.3 Poglavlje 8 Poglavlje 8.3.6	Ažurirano objašnjenje simbola Upotrijebljeni akronimi Slike zaslona izmijenjene Novi Bluetooth

Sadržaji

1	Informacije o dokumentu	4	8.8	Skener aplikacija	42
1.1	Funkcija dokumenta	4	8.9	Prijenos izvješća o potvrđivanju rada srca u Netilion knjižnicu	43
1.2	Simboli	4	8.10	RFID	45
1.3	Upotrijebljeni akronimi	6	9	Održavanje	46
1.4	Dokumentacija	7	9.1	Baterija	46
1.5	Registrirani zaštitni znak	7	10	Popravak	49
2	Osnovne sigurnosne napomene	7	10.1	Opće informacije	49
2.1	Zahtjevi za osoblje	8	10.2	Rezervni dijelovi	49
2.2	Uporaba primjerena odredbama	8	10.3	Povrat	49
2.3	Sigurnost na radnom mjestu	8	10.4	Odlaganje	49
2.4	Sigurnost na radu	8	11	Dodatna oprema	50
2.5	Sigurnost proizvoda	9	12	Tehnički podaci	50
2.6	IT sigurnost	9	13	Dodatak	50
3	Opis proizvoda	9	13.1	Zaštita mobilnih uređaja	50
3.1	Dizajn proizvoda	12			
3.2	Primjena	13			
3.3	Model licence	13			
4	Preuzimanje robe i identifikacija proizvoda	14			
4.1	Preuzimanje robe	14			
4.2	Pločica s oznakom	15			
4.3	Identifikacija proizvoda	15			
4.4	Skladištenje i transport	15			
5	Instalacija	16			
5.1	Potrebe sustava	16			
5.2	Instaliranje softvera	16			
5.3	Ažuriranje softvera	16			
5.4	Uklanjanje softvera	17			
6	Upravljanje	17			
7	Puštanje u pogon	17			
8	Rad	18			
8.1	Kako početi	18			
8.2	Uspostavljanje veze s uređajem	19			
8.3	Informacije i postavke softvera	27			
8.4	Dodatne informacije o softveru	33			
8.5	Fieldgate PAM SFG600 HART putem PROFINET	36			
8.6	Automatsko ažuriranje DTM-a	37			
8.7	Netilion knjižnica	38			

1 Informacije o dokumentu

1.1 Funkcija dokumenta

Ove Upute za uporabu sadrže sve potrebne informacije u raznim fazama vijeka trajanja uređaja: od identifikacije proizvoda, preuzimanja i skladištenja, preko montaže, priključivanja, rukovanja i puštanja u pogon do uklanjanja smetnji, održavanja i zbrinjavanja.

1.2 Simboli

1.2.1 Sigurnosni simboli

⚠️ OPASNOST

Ovaj simbol Vas upozorava na opasnu situaciju. Ako je ne izbjegnute dovest će do smrti ili teških tjelesnih ozljeda.

⚠️ UPOZORENJE

Ovaj simbol Vas upozorava na opasnu situaciju. Ako je ne izbjegnute može dovesti do smrti ili teških tjelesnih ozljeda.









⚠️ OPREZ





Ovaj simbol Vas upozorava na opasnu situaciju. Ako je ne izbjegnute on može dovesti do lakših ili srednje teških tjelesnih ozljeda.

NAPOMENA















Ovaj simbol sadržava informacije o načinima postupanja i druge činjenice koje ne rezultiraju tjelesnim ozljedama.




1.2.2 Simboli za određene vrste informacija

Simbol	Značenje
	Dozvoljeno Označava postupke, procese ili radnje koje su dozvoljene.
	Preporučeno Označava postupke, procese ili radnje koje su preporučene.
	Zabranjeno Označava postupke, procese ili radnje koje su zabranjene.
	Savjet Označava dodatne informacije.
	Referenca na dokumentaciju.
	Referenca na stranicu.
	Referenca na sliku.
	Obavijest ili pojedinačan korak se mora uvažiti.

Simbol	Značenje
	Koraci radova.
	Rezultat koraka rada.
	Pomoć u slučaju problema.
	Vizualna provjera.

1.2.3 Field Xpert ikonice

Simbol	Značenje
	Uključite i isključite tablet.
	Gumb Windows
	Bežična komunikacija (WLAN, WWAN, GPS, Bluetooth)
	Baterija
	Skener aplikacija
	Otvorite početni zaslon softvera za konfiguraciju uređaja.
	Povratak na zadnju otvorenu stranicu.
	Informacije i postavke softvera.
	Dodatne informacije o softveru.
	Sakrij program.
	Omogući puni prikaz.
	Onemogući puni prikaz.
	Zatvori program.
	Pomicanje prema gore

Simbol	Značenje
	Pomicanje prema dolje
	Ažuriranje
	Proširite informacije.
	Sažmite informacije.
	Priključite se automatski
	Priključite se na čarobnjaka (ručni priključak)
	Povežite se sa WLAN ili Bluetooth uređajima tvrtke Endress+Hauser
	RFID
	Cloud
	Omiljeni
	Tipkovnica
	Kamera
	Veza za Netilion knjižnicu
	Priložite fotografije i PDF na aktivu u Netilion knjižnici
	Pokretanje
	Smeće

1.3 Upotrijebljeni akronimi

Akronimi	Objašnjenje
DFS	Odabir dinamičke frekvencije
DTM	Device Type Manager (Upravljanje tipom uređaja)
FCC	Federalna komisija za komunikacije

Akronimi	Objašnjenje
HF	Visoka frekvencija [RF = radijska frekvencija]
MSD	Opis strukture izbornika
SD	Sigurna digitalna
WWAN	Bežična mreža širokog područja

1.4 Dokumentacija

Field Xpert SMT77

Tehničke informacije TI01418S/04/EN

Field Xpert SMT70

- Tehničke informacije TI01342S/04/EN
- Upute za uporabu BA01709S/04//EN

Fieldgate PAM SFG600

- Tehničke informacije TI01408S/04/EN
- Kratke upute za rad KA01400S/04/EN

1.5 Registrirani zaštitni znak

Windows 10 IoT Enterprise® je registrirani zaštitni znak tvrtke Microsoft Corporation, Redmond, Vašington, SAD.

Intel® Core™ je registrirani zaštitni znak tvrtke Intel Corporation, Santa Klara, SAD.

BARTEC je registrirani zaštitni znak tvrtke BARTEC Top Holding GmbH, Bad Mergentheim/ Njemačka.

FOUNDATION™ Fieldbus je zaštitni znak tvrtke FieldComm Group, Ostin, Teksas 78759, SAD.

HART®, WirelessHART® je registrirani zaštitni znak tvrtke FieldComm Group, Ostin, Teksas 78759, SAD.

PROFIBUS® je registrirani zaštitni znak korisničke organizacije PROFIBUS, Karlsruhe/ Njemačka.

Modbus je registrirani zaštitni znak tvrtke Modicon, Incorporated.

IO-Link® je registrirani zaštitni znak c/o korisničke organizacije PROFIBUS IO-Link Community, (PNO) Karlsruhe/Njemačka - www.io-link.com

Svi drugi nazivi robnih marki i proizvoda su zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znaci tih tvrtki i organizacija.

2 Osnovne sigurnosne napomene



Upute za uporabu isporučene s uređajem koje sadrže sigurnosne upute proizvođača tablet računala se moraju poštivati.

2.1 Zahtjevi za osoblje

Osoblje koje će provoditi ugradnju, puštanje u pogon, dijagnostiku i održavanje mora ispunjavati sljedeće uvjete:

- ▶ Školovano stručno osoblje: mora raspolagati s kvalifikacijom, koja odgovara toj funkciji i zadacima.
- ▶ mora biti ovlašteno od strane vlasnika sustava/operatera.
- ▶ mora biti upoznato s nacionalnim propisima.
- ▶ prije početka rada: moraju pročitati i razumjeti upute u priručniku i dodatnu dokumentaciju kao i certifikate (ovisne o primjeni).
- ▶ slijediti upute i ispuniti osnovne uvjete.

Osoblje mora za svoj rad ispuniti sljedeće uvjete:

- ▶ Operator postrojenja mora ovlastiti i uputiti osoblje na potrebe zadatka.
- ▶ Slijediti upute ovog priručnika.

2.2 Uporaba primjerena odredbama

Tablet računalo za konfiguraciju uređaja omogućuje upravljanje mobilnim postrojenjima u opasnim i neopasnim područjima. Pogodan je za puštanje u rad i održavanje osoblja za upravljanje terenskim instrumentima s digitalnim komunikacijskim sučeljem i za bilježenje napretka. Ovaj tablet računalo je dizajnirano kao cjelovito rješenje i jednostavan je za korištenje, alat s mogućnošću dodira koji se može koristiti za upravljanje terenskim instrumentima tijekom cijelog životnog ciklusa. Ono pruža opsežne, unaprijed instalirane upravljačke biblioteke i nudi pristup "industrijskom internetu stvari", kao i informacijama i dokumentaciji tijekom cijelog životnog ciklusa uređaja. Tablet računalo nudi suvremeno softversko korisničko sučelje i mogućnost mrežnih ažuriranja temeljenih na sigurnom Microsoft Windows 10 multifunkcionalnom okruženju.

2.3 Sigurnost na radnom mjestu

Tablet računalo koristi se za konfiguraciju uređaja. Neispravne konfiguracije mogu dovesti do neželjenih ili opasnih situacija u postrojenju. Softver za konfiguraciju uređaja već je instaliran na tablet računalo nakon isporuke. U ovim uputama za uporabu opisano je kako pokrenuti i upravljati tablet računalom.



- Puštanje u pogon → 📖 17
- Pogon → 📖 18

2.4 Sigurnost na radu

Opasnost od ozljeda!

- ▶ Uređaj se pušta u pogon samo ako je u tehnički besprijekornom i sigurnom stanju.
- ▶ Operater je odgovoran za rad uređaja bez smetnji.

Promjene na uređaju

Neovlašćene izmjene uređaja nisu dozvoljene i mogu dovesti do nepredvidivih opasnosti:

- ▶ Ako su usprkos tomu potrebne preinake, konzultirajte se s tvrtkom Endress+Hauser.

Popravak

Kako bi sigurnost i pouzdanost rada bile stalno omogućene:

- ▶ Provodite popravke na uređaju samo kada su izrazito dozvoljeni.
- ▶ Uvažavajte nacionalne propise koji se odnose na popravke električnih uređaja.
- ▶ Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor proizvođača.

2.5 Sigurnost proizvoda

Tablet računalo je dizajnirano u skladu s dobrom inženjerskom praksom kako bi zadovoljilo vrhunske sigurnosne zahtjeve, testirano je i napustilo tvornicu u stanju u kojem je siguran za rad.

Proizvod ispunjava opće sigurnosne zahtjeve i zakonske zahtjeve. Uz to je usklađen s EZ smjericama, koje su navedene u EZ izjavi o suglasnosti specifičnoj za uređaj. Postavljanjem CE oznake Endress+Hauser potvrđuje činjenično stanje.

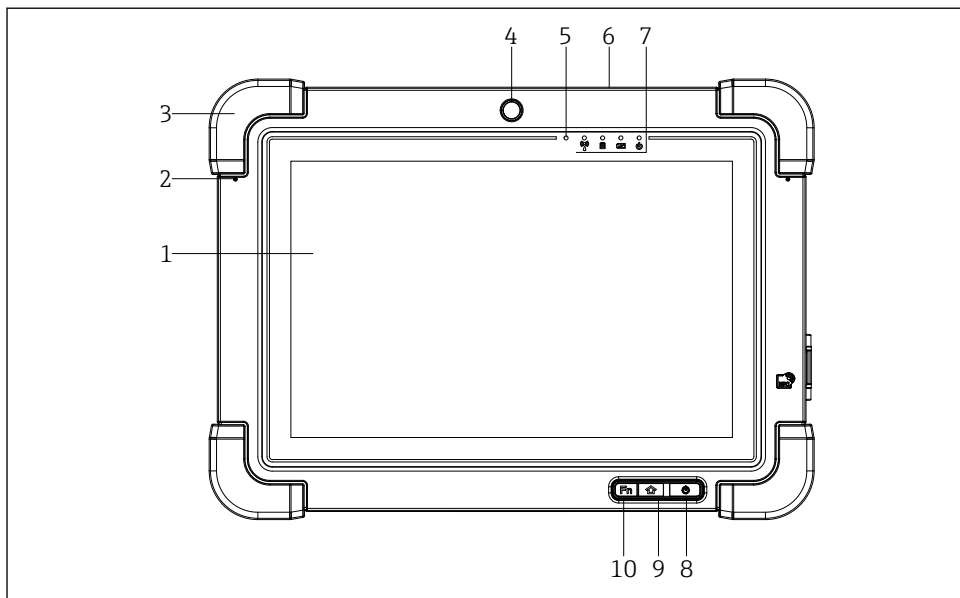
2.6 IT sigurnost

Naše jamstvo vrijedi samo ako je proizvod instaliran i korišten kako je opisano u uputama za uporabu. Proizvod je opremljen sigurnosnim mehanizmima koji ga štite od bilo kakvih nenamjernih promjena postavki.

Mjere sigurnosti IT-a, koje pružaju dodatnu zaštitu za proizvod i pripadajući prijenos podataka, moraju provoditi sami operatori u skladu sa svojim sigurnosnim standardima.

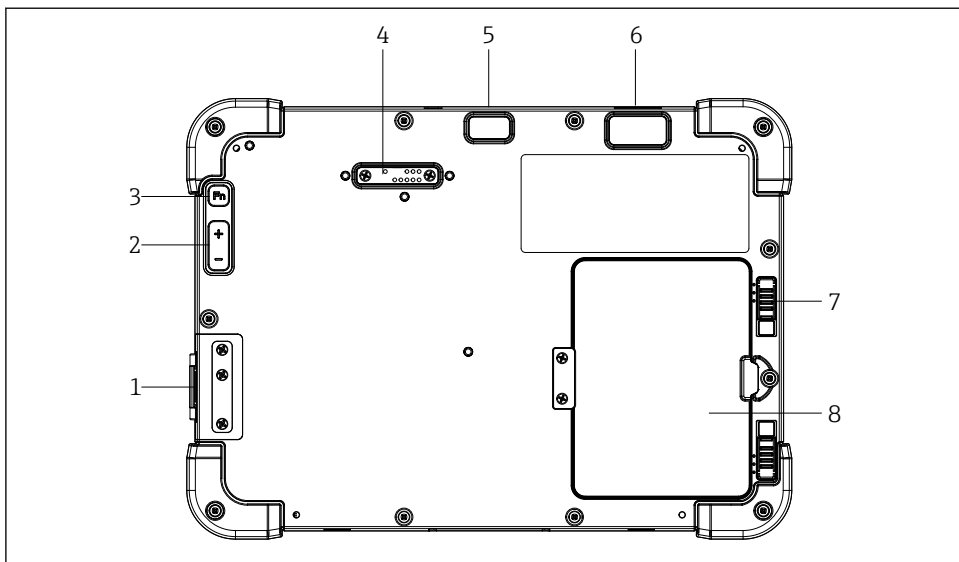
3 Opis proizvoda

Tabletno računalo Field Xpert SMT77 je snažno i fleksibilno industrijsko tabletno računalo za otežana radna okruženja. Ima brojne međunarodne certifikate i može se koristiti širom svijeta. Certificiran je za ATEX i IECEx zonu 1, kao i za UL klase I odjeljenja 1. Ostala nacionalna certificiranja dostupna su na zahtjev kupca. Zahvaljujući brojnim funkcijama, uređaj Field Xpert SMT77 savršen je pratitelj servisnih tehničara, inženjera i rukovoditelja projekata u mobilnim aplikacijama i u industriji.



1 Pogled s prednje strane tablet računala

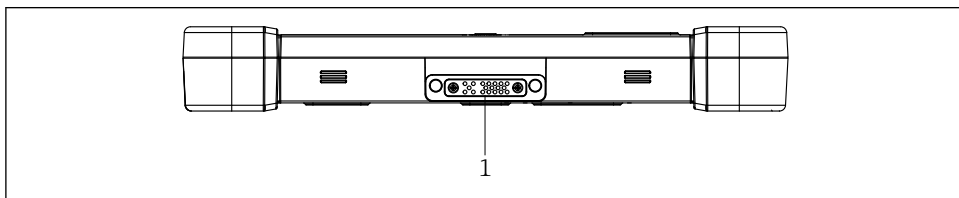
- 1 Full HD zaslon sa mogućnošću višedodirnog tipkanja sa 10 prstiju
- 2 2 x digitalni mikrofon, uključujući poništavanje buke
- 3 Gumeni odbojnik
- 4 Prednja kamera
- 5 Senzor svjetline
- 6 Kensington brava
- 7 LED indikatori
- 8 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 9 Gumb za početni zaslon
- 10 Funkcijska tipka (Fn1), može biti programirana po potrebi



A0037966

2 Stražnji prikaz tablet računala

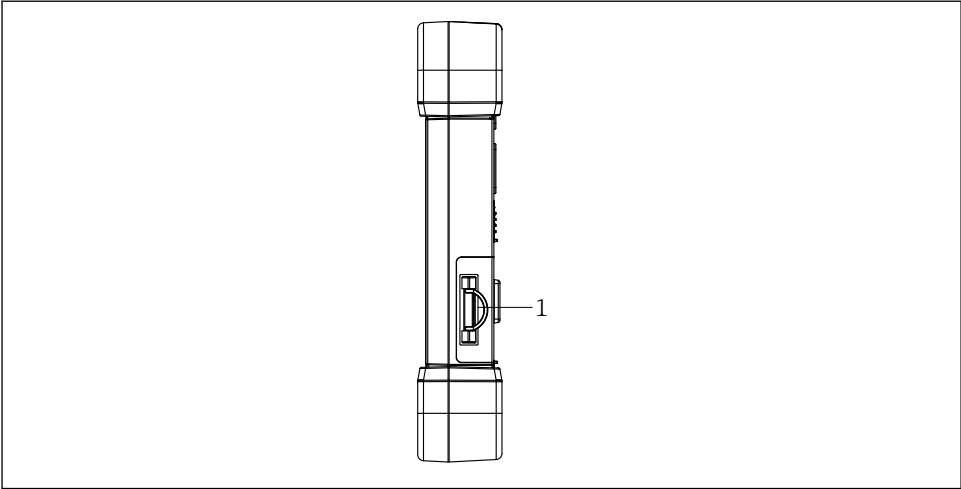
- 1 I/O portovi
- 2 Volumen
- 3 Funkcijska tipka
- 4 Port za proširenje za dodatne module
- 5 Kamera od 5 MP sa automatskim fokusom sa bljeskalicom
- 6 1D / 2D skener SE4500 tvrtke Zebra Technologies Corporation (izborna)
- 7 Višedijelna brava na odjeljku za baterije
- 8 Prazan modul/vanjska baterija (zamjenljiva vruća) za odjeljak za baterije



A0037969

3 Pogled s donje strane tablet računala

- 1 Priključak za priključnu stanicu

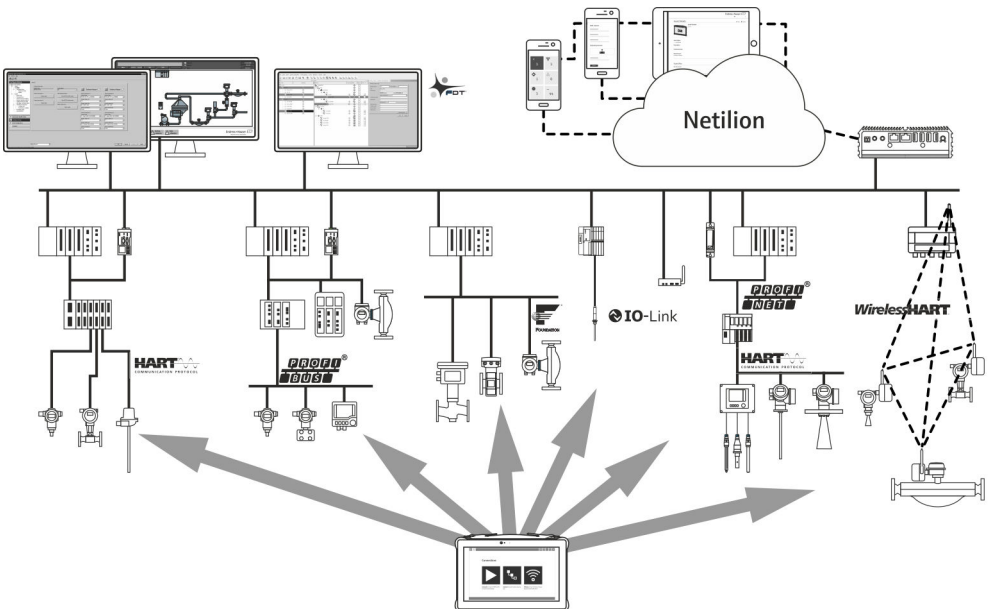


A0037971

4 Prikaz tablet računala sa strane

1 Priključak za punjač, utor za Micro SIM karticu, utor za MicroSD karticu, USB 2.0 priključak

3.1 Dizajn proizvoda



5 Arhitektura mreže

3.2 Primjena

Tablet računalo za konfiguraciju uređaja omogućuje upravljanje mobilnim postrojenjima u opasnim i neopasnim područjima. Pogodan je za puštanje u rad i održavanje osoblja za upravljanje terenskim instrumentima s digitalnim komunikacijskim sučeljem i za bilježenje napretka. Ovo tablet računalo je zamišljeno kao cjelovito rješenje i jednostavno je za korištenje, alat s prstom koji se može koristiti za upravljanje instrumentima tijekom cijelog životnog ciklusa. Pruža unaprijed instalirane biblioteke upravljačkih programa i nudi pristup "industrijskom internetu stvari", kao i informacijama i dokumentaciji tijekom cijelog životnog ciklusa uređaja. Tablet računalo nudi suvremeno softversko korisničko sučelje i mogućnost mrežnih ažuriranja temeljenih na sigurnom Microsoft Windows 10 multifunkcionalnom okruženju.

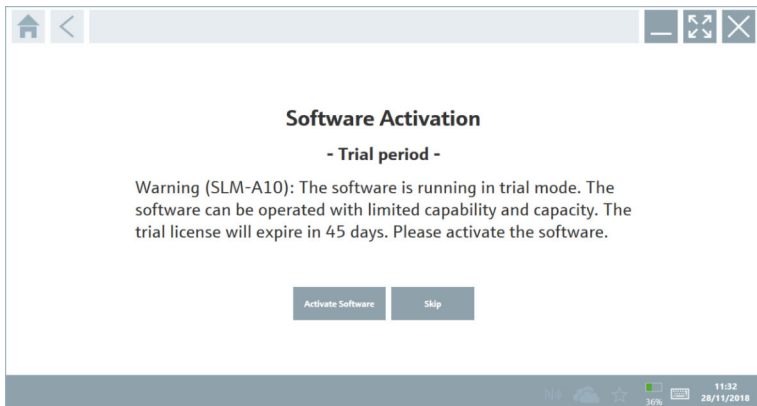
3.3 Model licence

Softver za konfiguraciju uređaja već je instaliran na tablet računalu nakon isporuke.

Da biste koristili softver koji je određen, softver mora biti aktiviran. Korisnički račun potreban je u portalu softvera Endress+Hauser u tu svrhu. Ovaj će račun možda prvo morati biti kreiran putem funkcije "Create account".

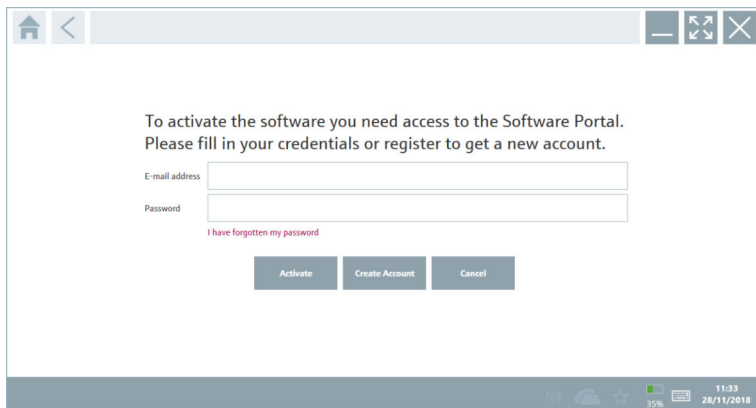
Aktiviranje programskog paketa za konfiguraciju uređaja

1. Dvaput kliknite **Field Xpert** na početnom zaslonu.
 - ↳ Otvara se stranica licenciranja softvera.



2. Kliknite na **Activate Software**.

- ↳ Otvara se dijaloški okvir u koji možete unijeti podatke o softverskom portalu.

**3.** Unesite **E-mail address** i **Password** kliknite **Activate**.

- ↳ Otvara se dijaloški okvir s porukom "The application has been activated successfully."

4. Kliknite na **Show license**.

- ↳ Otvara se dijaloški okvir s informacijama o licenciranju.

5. Kliknite na **Close**.

Otvora se početni zaslon softvera za konfiguraciju uređaja.

4 Preuzimanje robe i identifikacija proizvoda

4.1 Preuzimanje robe

Vizualna provjera

- Provjerite jesu li na pakovanju vidljiva oštećenja nastala tijekom transporta
- Pažljivo otvorite pakovanje
- Provjerite ima li vidljivih oštećenja na sadržaju
- Provjerite da je narudžba potpuna i da ništa ne nedostaje
- Zadržite sve popratne dokumente



Uređaj se ne smije puštati u rad ako se utvrdi da je sadržaj oštećen. U tom slučaju, obratite se svom Endress+Hauser prodajnom centru: www.addresses.endress.com

Vratite uređaj Endress+Hauser u originalnom pakovanju gdje je to moguće.

Opseg isporuke sadrži:

- Field Xpert SMT77 tabletno računalo
- Punjač naizmjenične struje (100 do 240 V_{AC}, 1.5 A, 50 do 60 Hz) s priključnim kabelom po narudžbi
- Softver i sučelja / modem po narudžbi

4.2 Pločica s oznakom



- 1 ID proizvoda Endress+Hauser software
- 2 Ime proizvoda Endress+Hauser
- 3 Serijski broj Endress+Hauser

4.3 Identifikacija proizvoda

4.3.1 Adresa proizvođača



Tvrtka BARTEC GmbH, 97980 Bad Mergentheim, Njemačka odgovorna je za hardver tableta i proizvodi ga isključivo za tvrtku Endress + Hauser.

Hardver

BARTEC GmbH

Max-Eyth-Straße 16

97980 Bad Mergentheim

Germany

www.bartec.de

Softver

Endress+Hauser Process Solutions AG

Christoph Merian-Ring 12

CH-4153 Reinach

Švicarska

www.endress.com

4.4 Skladištenje i transport



Prilikom transporta proizvoda uvijek koristite originalno pakovanje.

4.4.1 Temperatura skladišta

-20 do 50 °C (-4 do 122 °F)

5 Instalacija

5.1 Potrebe sustava



Softver je već instaliran na tablet računalu nakon isporuke.

5.2 Instaliranje softvera

Softver za konfiguraciju uređaja već je instaliran na tablet računalu nakon isporuke. Softver za konfiguriranje uređaja mora biti aktiviran.



Model licenciranja → 📄 13

5.3 Ažuriranje softvera



Usluga ažuriranja softvera

Uključivo razdoblje održavanja počinje stvaranjem licence i završava automatski nakon jedne godine (datum reference). Neovisno o tome kada je kupljena usluga ažuriranja softvera, svaka naknadno kupljena dodatna usluga ažuriranja softvera slijedit će od posljednjeg referentnog datuma bez prekida. Ako je datum kupnje nakon referentnog datuma, novo razdoblje održavanja prvo će pokriti prazninu između referentnog datuma i kreiranja kupljene usluge ažuriranja softvera.

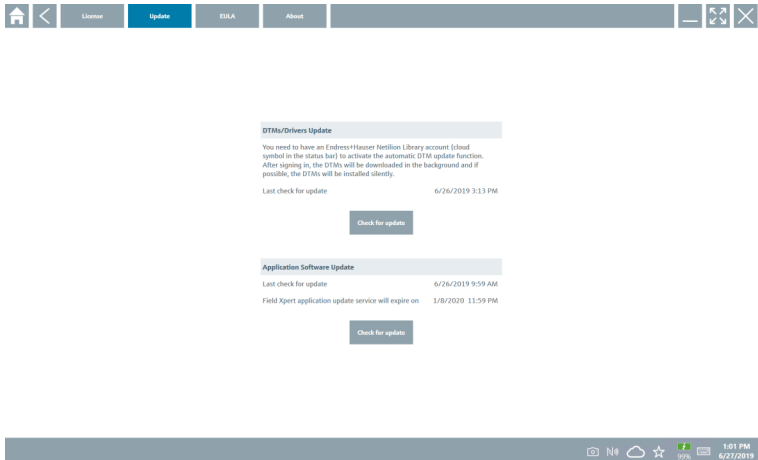
Također je važno napomenuti da se ažuriranja softvera mogu učitati i kasnije pod uvjetom da je izdanje softvera objavljeno unutar valjanog, aktivnog razdoblja održavanja.

1. Kliknite ikonu  na početnoj stranici softvera za konfiguraciju uređaja.

↳ Otvara se dijaloški okvir s informacijama o licenciranju.

2. Kliknite na karticu **Update**.

- ↳ Otvara se dijaloški okvir s informacijama o ažuriranju.



3. Kliknite na **Check for updates**.

- ↳ Softver za konfiguraciju uređaja traži ažuriranja.

5.4 Uklanjanje softvera



Softver za konfiguriranje uređaja možda neće biti deinstaliran.

6 Upravljanje



Informacije o radu mogu se naći u proizvođačkim kratkim uputama za uporabu.
www.bartec.de

7 Puštanje u pogon



Informacije o puštanju u rad mogu se naći u proizvođačkim kratkim uputama za uporabu.
www.bartec.de

8 Rad

NAPOMENA

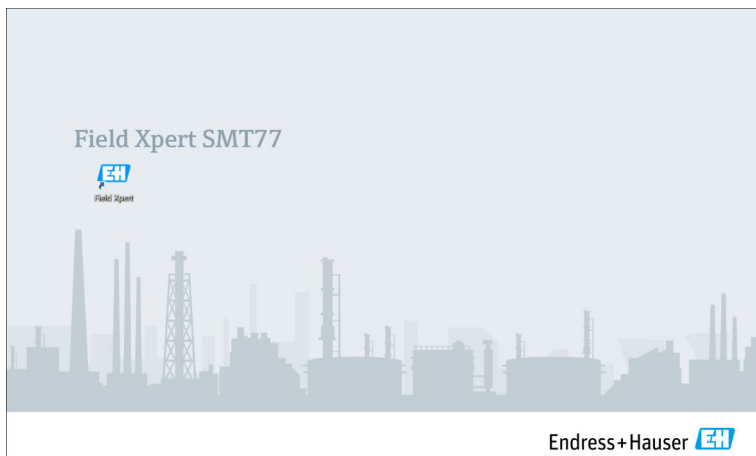
Korištenje neprikladnih objekata za rad s uređajem može oštetiti zaslon.

- ▶ Nemojte koristiti oštre predmete za zaslon.

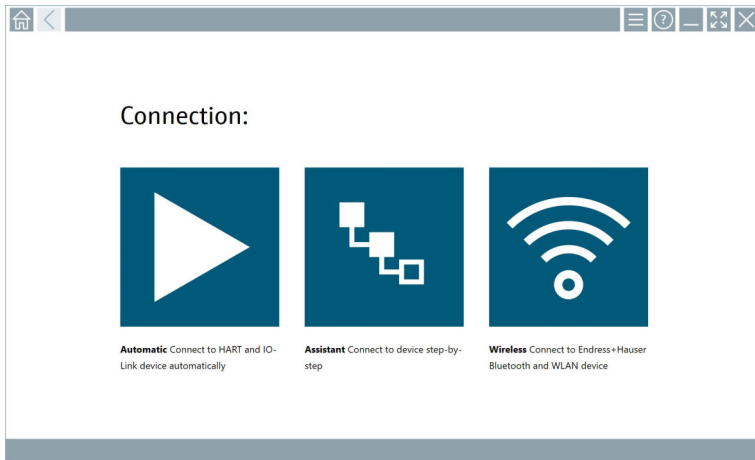
8.1 Kako početi



Korisnik mora prihvatiti uvjete korištenja prilikom prvog pokretanja softvera za konfiguraciju uređaja.



- ▶ Dvapat kliknite **Field Xpert** na početnom zaslonu.
 - ↳ Pokreće se softver za konfiguraciju uređaja.








8.2 Uspostavljanje veze s uređajem




















Veza se može uspostaviti na jedan od tri načina:

















- Automatski
- Pomoću čarobnjaka (ručno)
- Putem bežičnog interneta i Bluetootha

Priključite željeni modem ili sučelje. Pričekajte dok modem ili sučelje ne budu otkriveni (npr. USB ikonica).

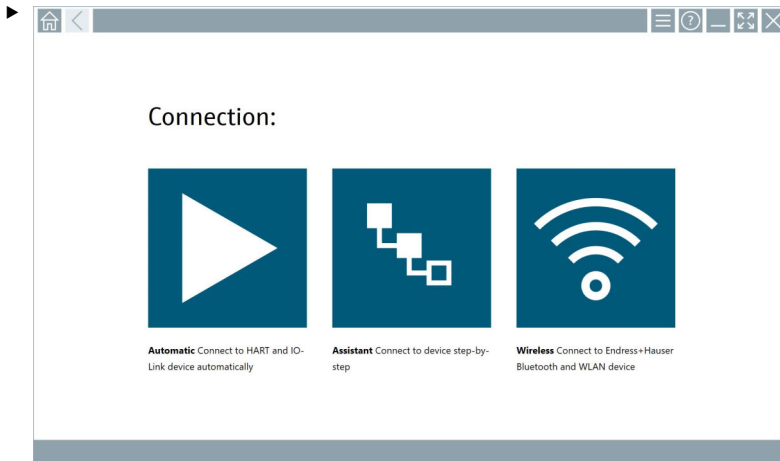
Tablet računalo podržava sljedeće modeme / sučelja:


Komunikacijski protokol	Veza	Modemi / sučelja
HART		Commubox FXA195 4 do 20 mA
		
		MACTek Bluetooth modem 4 do 20 mA
		
		Memograph RSG45 (4 do 20 mA)

Komunikacijski protokol	Veza	Modemi / sučelja
	 	MACTek USB modem (4 do 20 mA)
	 	FieldPort SFP20
		Fieldgate SFG250
		Skener spremnika NXA820
	 	BARTEC dodatni modul
	WirelessHART	 
HART putem PROFINET	  Priključivanje na daljinski čarobnjak vidljivo je u kombinaciji s oznakom Fieldgate PAM SFG600.	Fieldgate PAM SFG600
PROFIBUS		Softing PROFlusb
		Softing PBpro USB
		FieldPort SFP20
		Fieldgate SFG500
FOUNDATION sabirnica		NI USB
		FieldPort SFP20
		Softing FFusb

Komunikacijski protokol	Veza	Modemi / sučelja
Modbus		Serijski broj Modbus-a
Endress+Hauser servisna sučelja		Commubox FXA291 CDI
		
		Commubox FXA291 IPC, ISS, PCP
		Commubox FXA193 IPC, ISS
		TXU10 V2 CDI
		TXU10 V2 PCP
		
		TXU10 V1 PCP, CDI
		CDI USB
		
	CDI TCP/IP	
Bluetooth	 <small>A0041855</small>	Bluetooth uređaji tvrtke Endress +Hauser, također uređaji za razinu i pritisak u nekim slučajevima
Wi-Fi	 <small>A0041855</small>	Endress+Hauser Wi-Fi uređaji
IO-Link		FieldPort SFP20
		

"Automatic" veza

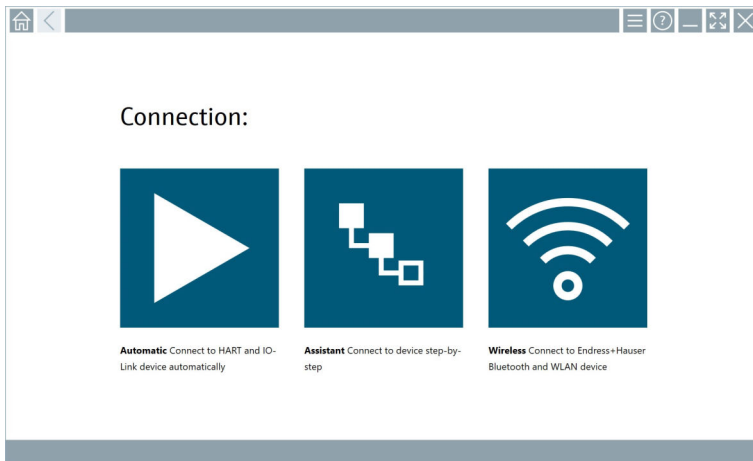


Dodirnite ikonu .

↳ Softver za konfiguriranje uređaja uspostavlja vezu s priključenim uređajem.

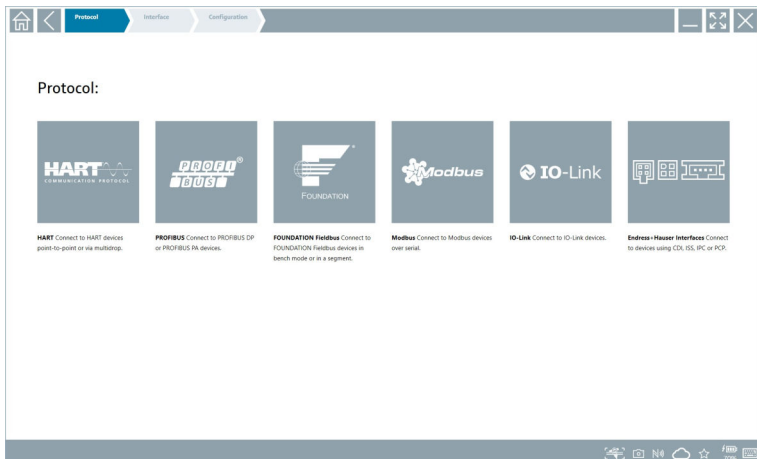
"Assistant" veza

1.



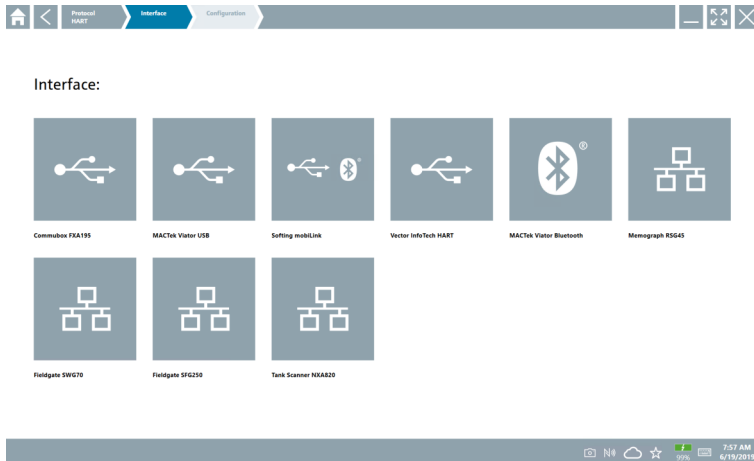
Dodirnite ikonu .

↳ Otvara se pregled svih dostupnih protokola.



2. Odaberite komunikacijski protokol.

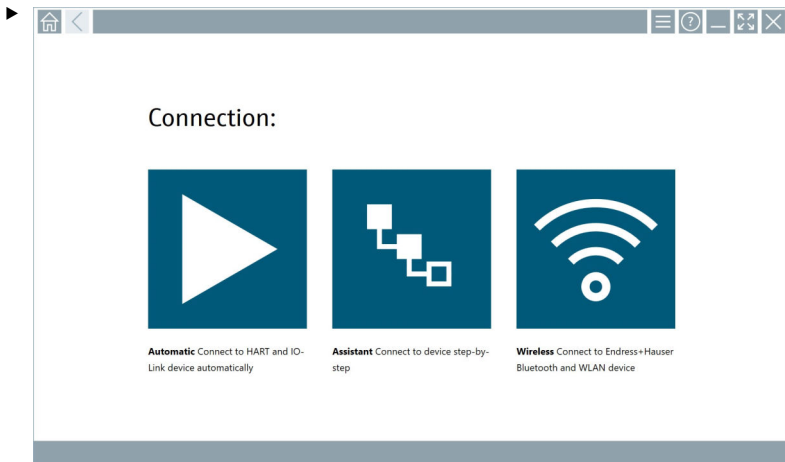
↳ Otvara se pregled svih dostupnih modema.



3. Odaberite modem.

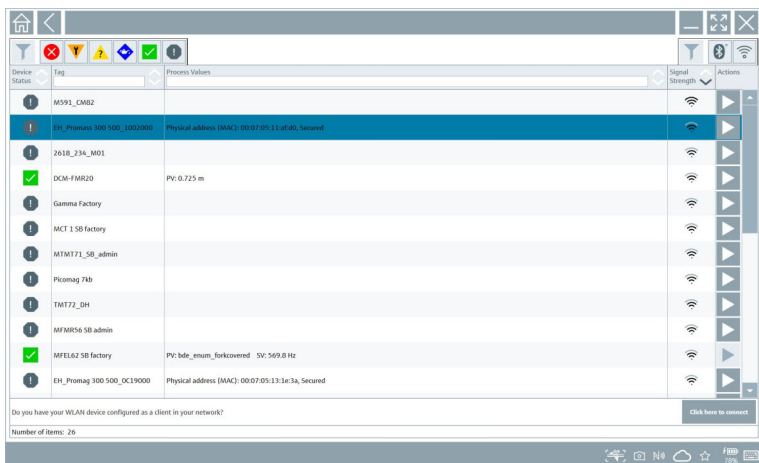
↳ Uređaj se može konfigurirati.

"Wireless" veza



Dodirnite ikonu .

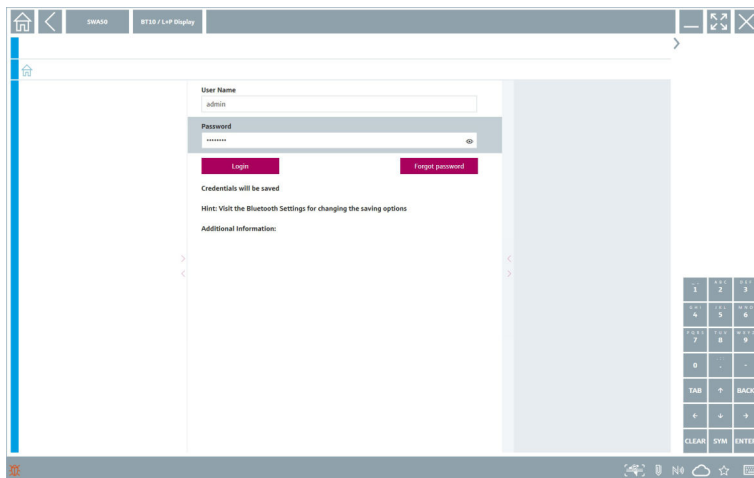
- ↳ Popis uživo se prikazuje sa svim dostupnim Endress+Hauser Wi-Fi i Bluetooth uređajima. Ovaj se popis može filtrirati za Wi-Fi i Bluetooth uređaje.



"Bluetooth" veza

1. Dodirnite ikonu  za filtriranje Bluetooth uređaja.

2. Dodirnite ikonu ▶ pored uređaja koji treba konfigurirati.
 - ↳ Pojavit će se dijaloški okvir za prijavu.



3. Unesite **User Name** (administrator) i **Password** dodirnite **Login**.
 - ↳ Otvara se DTM (zadano) ili MSD.

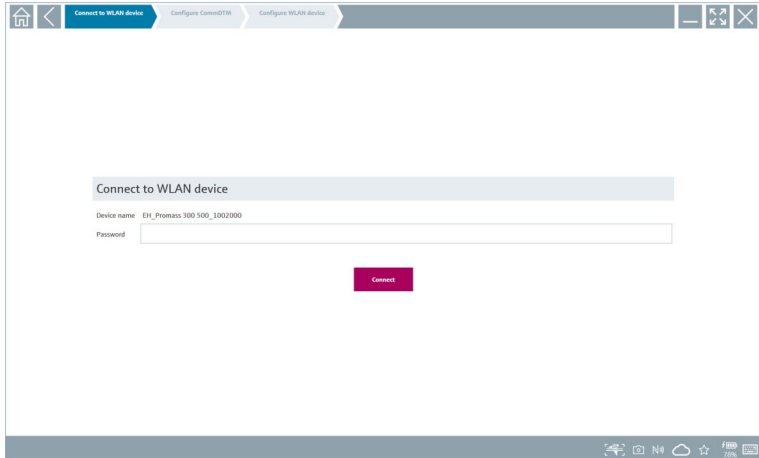
i Početna zaporka odgovara serijskom broju uređaja.

Obratite se prodajnoj organizaciji tvrtke Endress+Hauser kako biste primili kod za resetiranje.

"WLAN" veza

1. Dodirnite ikonu 📶 za filtriranje WLAN uređaja.

2. Dodirnite ikonu ▶ pored uređaja koji treba konfigurirati.
 - ↳ Pojavit će se dijaloški okvir povezivanja na WLAN uređaj.



3. Unesite **Password** i dodirnite **Connect**.
 - ↳ Otvara se prozor za povezivanje.
4. Ne mijenjajte IP adresu - ostavite je onakvu kakva jest.
5. Dodirnite ikonu ▶.
6. Dodirnite **Vendor specific**.
7. Otvara se DeviceDTM i uređaj se može konfigurirati.



Početna zaporka odgovara serijskom broju uređaja.



Dodirnite **Klikni ovdje za povezivanje** da biste uspostavili vezu izravno putem IP adrese.

8.3 Informacije i postavke softvera

- ▶ Kliknite na ikonu ☰ u glavnom izborniku.
 - ↳ Otvara pregled svih informacija i podataka.

8.3.1 DTM katalog

► Kliknite na karticu **DTM Catalog**.

↳ Otvara se pregled svih dostupnih DTM-ova.

Icon	DTM Device Type	Version	Manufacturer	Date	Protocol	Status
	Parsek Clik	1.0.9	Labort	2014-01-30	HART	New
	_SD-WHO-6x12-FF Rev 1	DDRev-0x4	Pepper-Fuchs GmbH (DTM)	2017-01-03	Fieldbus FF H1	OK
	000000004 Name not available Rev 1	DD Rev 0x1	Manufacturer Expansion (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	000003E04 Name not available Rev 1	DD Rev 0x1	Power-Genex Ltd. (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	0990 Fieldbus Switch Base Rev 4	DDRev 0x1	EL-Q-MATIC BV (DTM)	2000-09-01	Fieldbus FF H1	OK
	1000 Rev 3	DDRev 0x1	ROSEMOUNT ANALYTICAL DIVISION (DTM)	2001-05-09	Fieldbus FF H1	OK
	1056 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1056 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1066 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1066 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount Analytic (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1066-C/7-FF Conductivity Analyser Rev 1	DDRev 0x3	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2011-12-16	Fieldbus FF H1	OK
	1066-D0/CU/02-FF Amperometric Analyser Rev 1	DDRev 0x3	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2012-01-18	Fieldbus FF H1	OK
	1066-P-FF Fieldbus Transmitter Rev 1	DDRev 0x5	ROSEMOUNT ANALYTICAL INC. (DTM)	2010-12-21	Fieldbus FF H1	OK
	1131 Rev 1	DD Rev 0x1	Rosemount (DTM)	2019-05-14	HART	OK
	1131 Rev 2	DD Rev 0x1	Rosemount (DTM)	2019-05-14	HART	OK

Total: 3119

Izvanmrežni prikaz upravljačkog programa uređaja

► Dvaput kliknite željeni upravljački program uređaja.

Otvara se izvanmrežni prikaz upravljačkog programa uređaja.



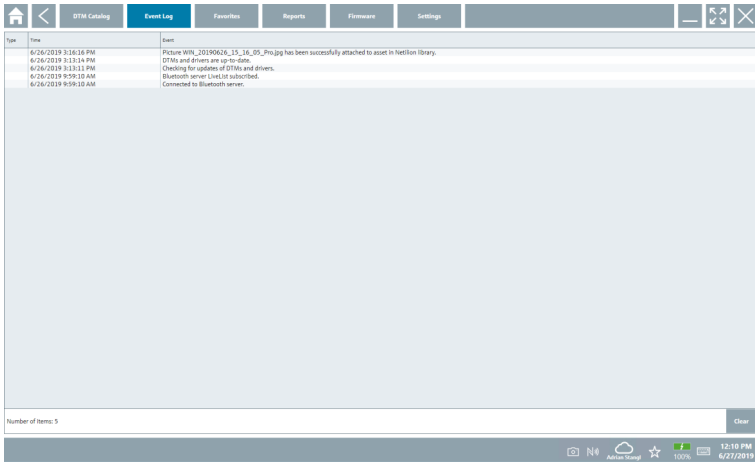
Ova je funkcija moguća samo ako upravljački program uređaja podržava izvanmrežni prikaz.




Ako su potrebni drugi upravljački programi (DTM), oni se mogu dodatno instalirati. Nakon automatskog ili ručnog ažuriranja , ti se upravljački programi pojavljuju u DTM katalogu.


8.3.2 Dnevnik događaja

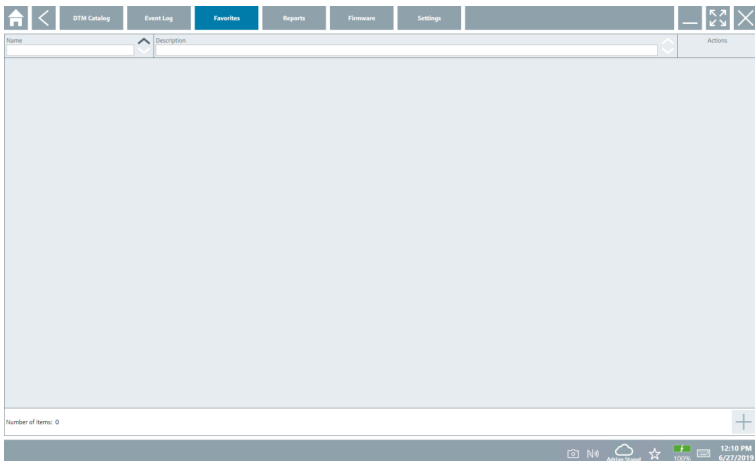
- ▶ Kliknite na karticu **Event Log** ili sivu statusnu traku.
 - ↳ Otvara se pregled svih događanja.



- ▶  Ako su zapisnici događaja već navedeni, mogu se izbrisati pomoću gumba **Clear**.

8.3.3 Omiljeni

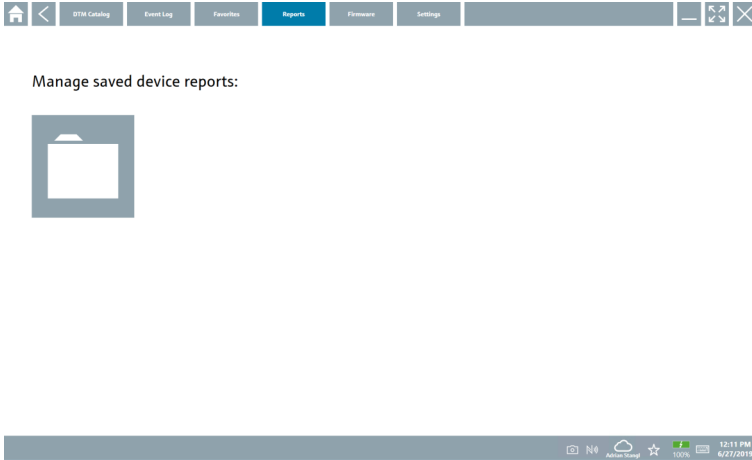
- ▶ Kliknite na karticu **Favorites** ili ikonu .
 - ↳ Otvara se pregled svih omiljenih.



8.3.4 Upravljanje izvješćima

1. Kliknite na karticu **Reports**.

↳ Otvara se pregled s mapom "Manage saved device reports".



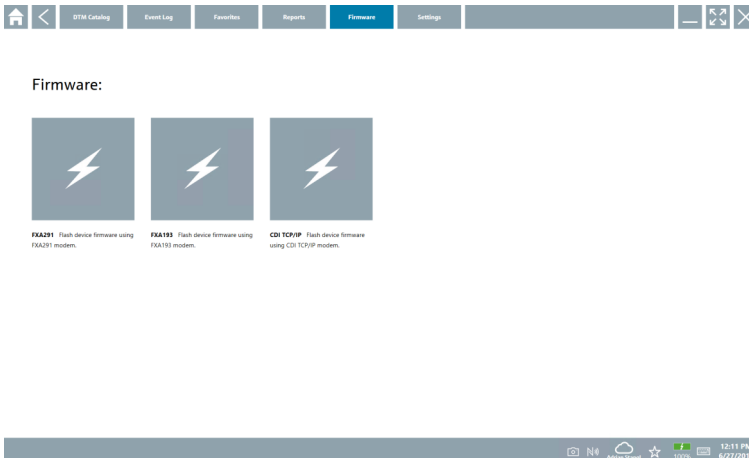
2. Kliknite na mapu "Manage saved device reports".

↳ Otvara se pregled svih spremjenih izvješća uređaja.

8.3.5 Firmver

► Kliknite na karticu **Firmware**.

↳ Otvara se pregled firmvera.

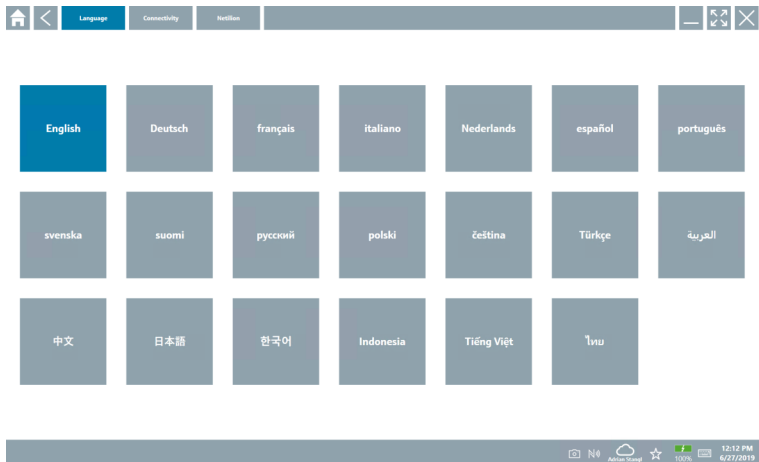


8.3.6 Postavke

Jezik

1. Kliknite na karticu **Settings**.

↳ Otvara se kartica **Language** s pregledom svih dostupnih jezika.



2. Odaberite željeni jezik.

3. Kliknite na ikonu .

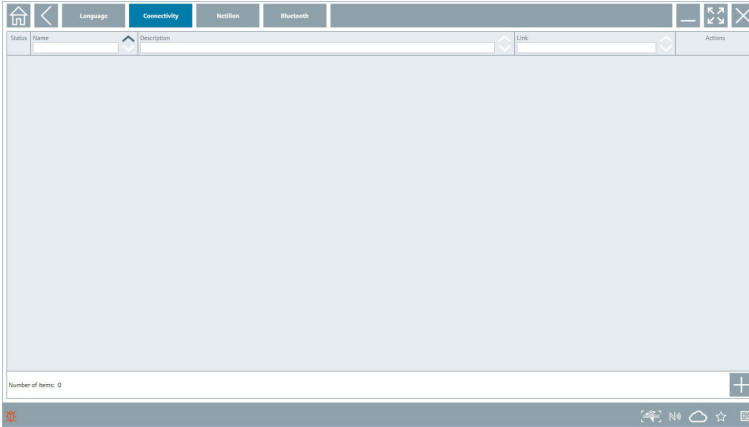
↳ Softver za konfiguraciju uređaja se zatvara.



4. Ponovno pokrenite softver za konfiguraciju uređaja.

↳ Odabrani jezik je spremljen.

Veza

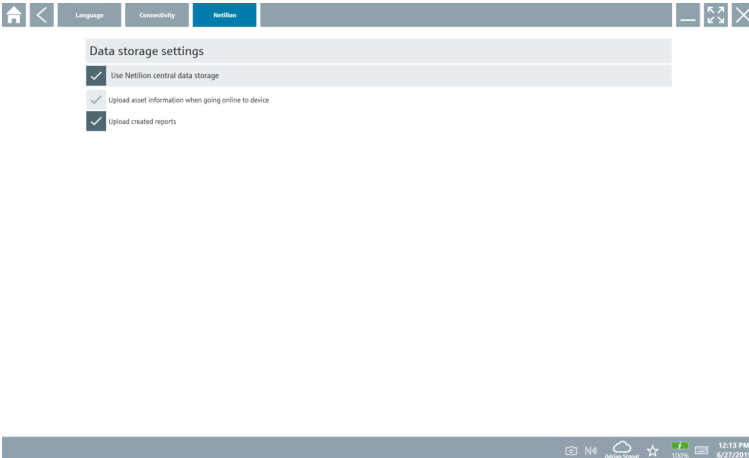
- ▶ Kliknite na karticu **Connectivity**.
 - ↳ Otvara se pregled svih veza.



- ▶  Kartica "Connectivity" je relevantna samo u kombinaciji s Fieldgate PAM SFG600 HART putem PROFINET →  36.

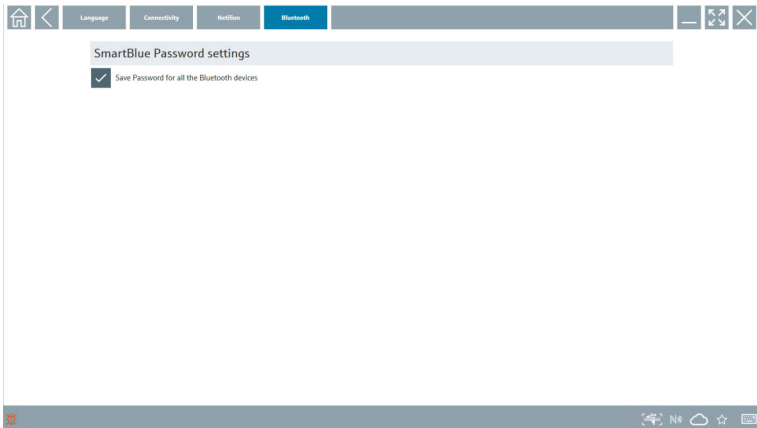
Netilion

- ▶ Kliknite na karticu **Netilion**.
 - ↳ Otvara pregled skladištenja informacija i postavki.



Bluetooth

- ▶ Kliknite na karticu **Bluetooth**.
- ↳ Otvara se funkcija sigurnosnih podataka Bluetooth uređaja.

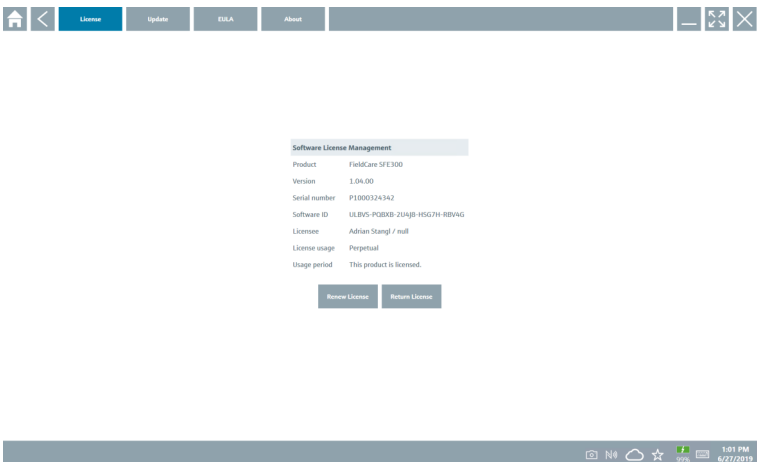


8.4 Dodatne informacije o softveru

- ▶ Kliknite na ikonu .
- ↳ Otvara se pregled svih dodatnih informacija.

8.4.1 Licenca

- ▶ Kliknite na karticu **License**.
- ↳ Otvara se dijaloški okvir s informacijama o licenciranju.



Obnavljanje licence

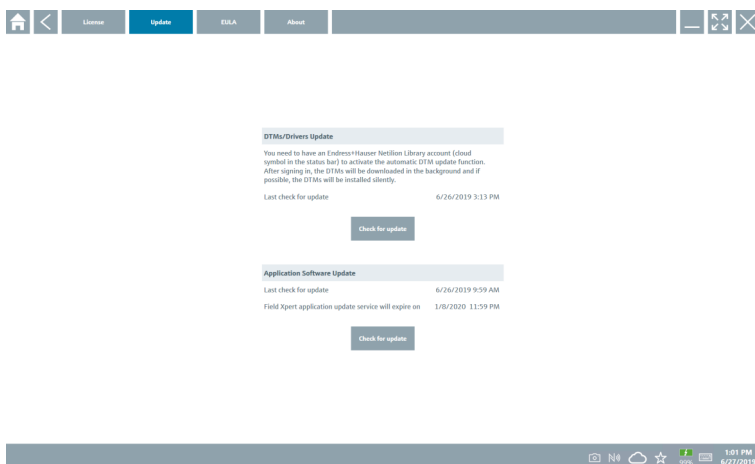
i Uređaj Field Xpert SMT71 se mora naručiti nakon isteka ugovora o održavanju. Nakon uspješne narudžbe Field Xpert SMT71 kupac dobiva obavijest u Field Xpert (verzija softvera 1,05 i novija).

Za verzije softvera do 1,04:

1. Nakon što je uređaj Field Xpert SMT71 uspješno naručen:
Kliknite na karticu **Licenca**.
2. Kliknite **Ažuriraj licencu**.
3. Prijavite se jednom s e-poštom i zaporka u portalu softvera.
↳ Licenca je obnovljena.

8.4.2 Ažuriranje

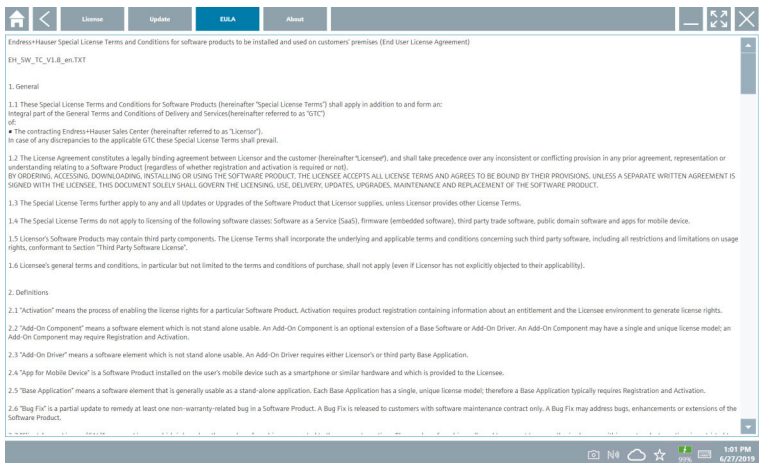
- ▶ Kliknite na karticu **Update**.
↳ Otvara se prozor s ažuriranjima.



8.4.3 EULA

► Kliknite na karticu **EULA**.

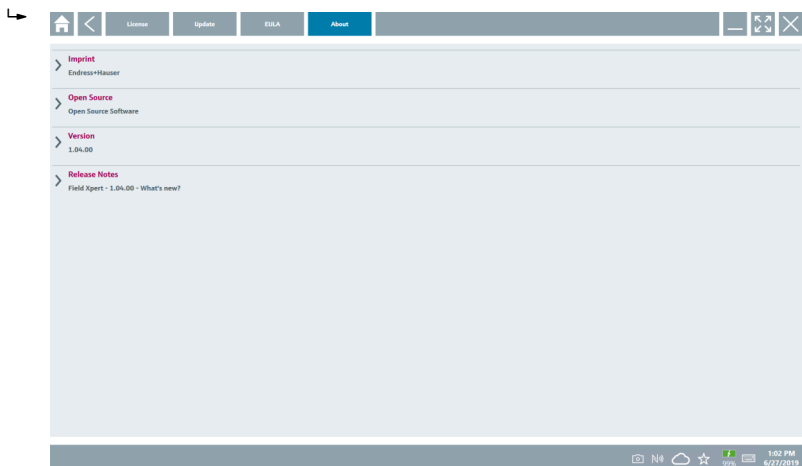
↳ Otvara se prozor sa Endress+Hauser uvjetima i uvjetima licenciranja.




8.4.4 Informacija

Ova kartica sadrži informacije o trenutno instaliranom softveru, proizvođaču i izvornom tekstu softvera.

1. Kliknite na karticu **About**.



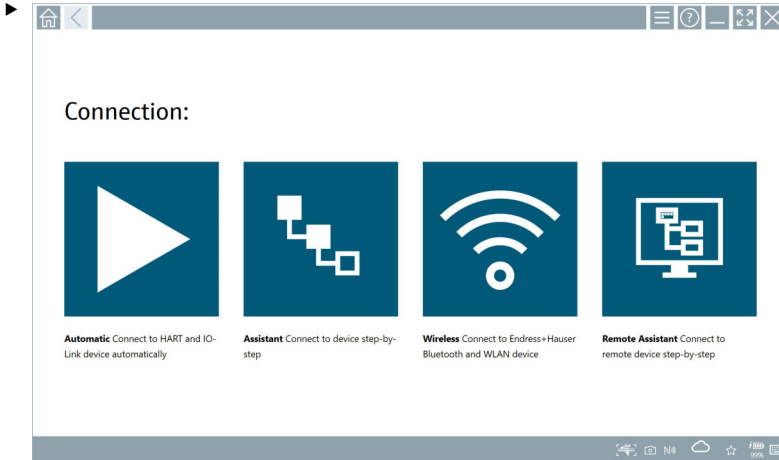
Otvora se pregled svih informacija.


2. Kliknite na ikonu  za prikaz više informacija.

8.5 Fieldgate PAM SFG600 HART putem PROFINET

Fieldgate PAM SFG600 je pristupnik za upravljanje konfiguracijom uređaja i podržava HART uređaje putem PROFINET mreža. HART uređaji moraju imati jedinstveni TAG uređaja. Također, uređaji moraju biti u pogonu s PROFINET regulatorom i upravljati preko Siemensove montaže ET200SP IM 155-6PN HF s 4x1 2-žičanim HART analognim modulima s mogućnostima HART.

 Za detaljne informacije o "Fieldgate PAM SFG600", pogledajte Kratke upute za uporabu

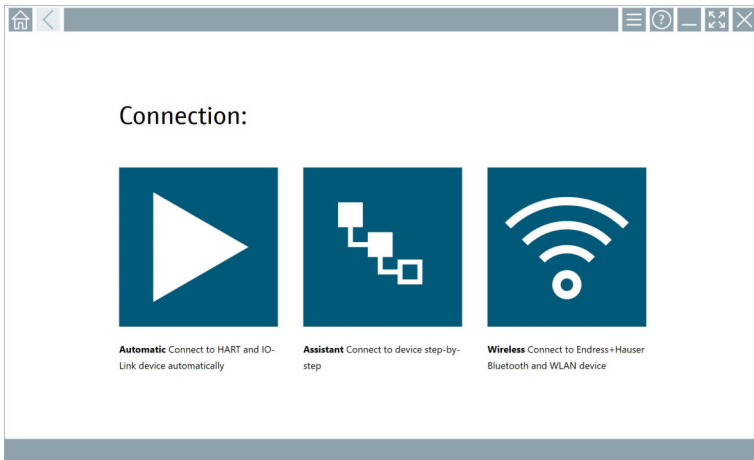


Kliknite na ikonu .

↳ Otvara se pregled **Communication server**.

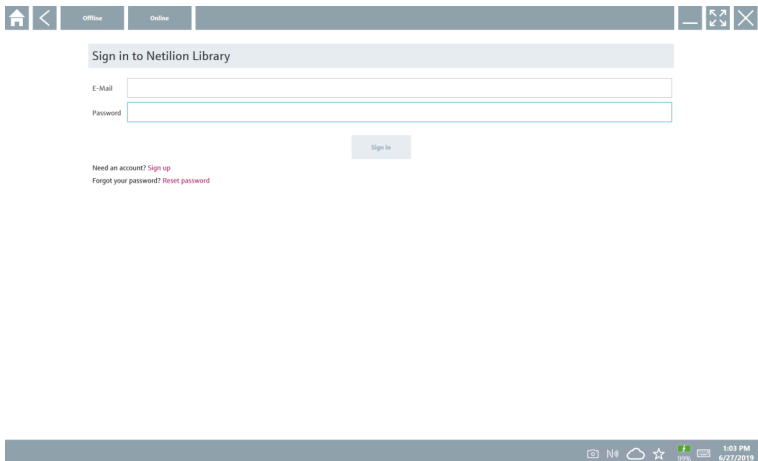
8.6 Automatsko ažuriranje DTM-a

1.



Kliknite ikonu  u statusnoj traci.

↳ Otvara se "Sign in to Netilion Library" dijaloški okvir.



2. Kliknite na **Sign in**.

3. Odaberite pretplatu (Basic / Plus / Premium).

4. Prijavite se pomoću Netilion podataka.


↳ Tablet pretražuje DTM-ove u pozadini i oni se preuzimaju.

5. Potvrdite preuzimanje.

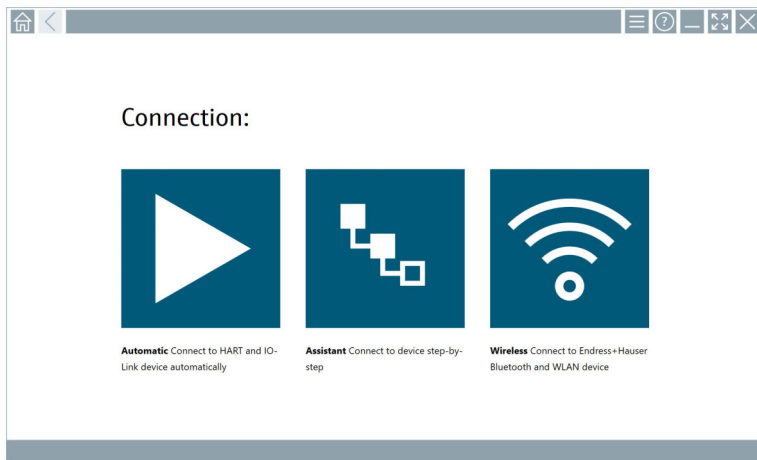
↳ Instalacija počinje.

8.7 Netilion knjižnica

8.7.1 Prijenos izvješća o uređaju u Netilion knjižnicu

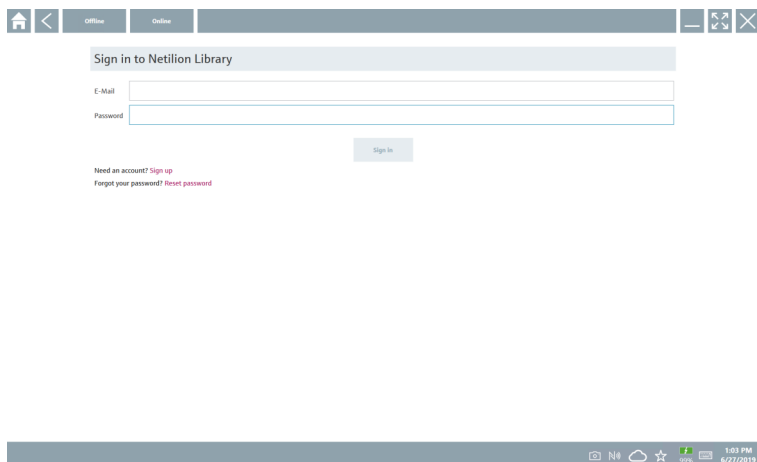
 Ova je funkcija moguća pomoću uređaja HART, PROFIBUS i FOUNDATION Fieldbus uređaja, kao i putem servisnog sučelja tvrtke Endress+Hauser (CDI).

1.



Kliknite ikonu  u statusnoj traci.

↳ Otvara se "Sign in to Netilion Library" dijaloški okvir.




2. Kliknite na **Sign in**.


3. Odaberite pretplatu (Basic / Plus / Premium).

4. Priključite uređaj i otvorite DTM.
 - ↳ Uređaj se automatski sprema u Netilion knjižnicu.
5. Kliknite na "Save device report".
 - ↳ Izvješće uređaja dodaje se uređaju u Netilion knjižnicu.


8.7.2 Prijenos fotografije u Netilion knjižnicu

1. Uspostavite vezu s uređajem i otvorite DTM.
Kliknite na ikonu .
 - ↳ Otvara se kamera.
2. Napravite sliku uređaja.
 - ↳ Otvara se "New image found" dijaloški okvir.
3. Kliknite na **Yes**.
 - ↳ Fotografija se prenosi u Netilion knjižnicu radi postojeće datoteke.


Prijenos fotografije s fotoaparata

1. Uspostavite vezu s uređajem i otvorite DTM.
Kliknite na ikonu .
 - ↳ Otvara se dijaloški okvir.
2. Odaberite vrstu datoteke.
3. Odaberite fotografiju iz direktorija u Field Xpert.
4. Kliknite na **Yes**.
 - ↳ Fotografija se prenosi u Netilion knjižnicu radi postojeće datoteke.

8.7.3 Prijenos PDF-a u Netilion knjižnicu

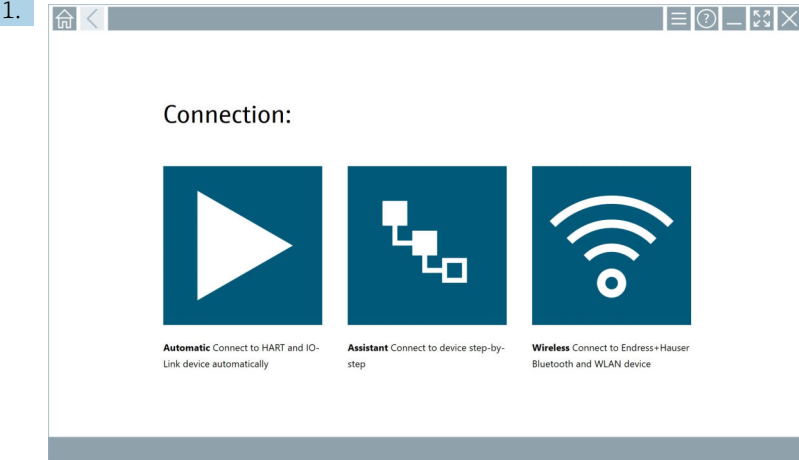
1. Uspostavite vezu s uređajem i otvorite DTM.
Kliknite na ikonu .
 - ↳ Otvara se dijaloški okvir.
2. Odaberite vrstu datoteke.
3. Odaberite PDF iz direktorija u Field Xpert.
4. Kliknite na **Yes**.
 - ↳ PDF se prenosi u Netilion knjižnicu radi postojeće datoteke.

8.7.4 Prijenos podataka o parametrima u Netilion knjižnicu

1. Kliknite ikonu  u statusnoj traci i prijavite se.
2. Priključite uređaj i otvorite DTM.
3. U izborniku **Program functions**, kliknite **Save device data**.
 - ↳ Zapisi podataka o parametrima učitavaju se u Netilion knjižnicu za postojeće datoteke.

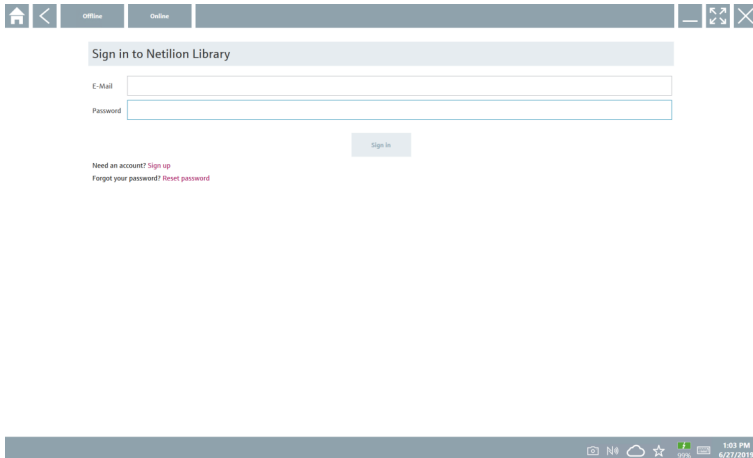
8.7.5 Slučaj izvan mrežne uporabe

i Skenirani uređaji, nove fotografije, izvještaji uređaja (PDF) i zapisi parametara automatski se spremaju u izvanmrežnu predmemoriju. Automatski se prenose nakon uspostavljanja nove internetske veze.



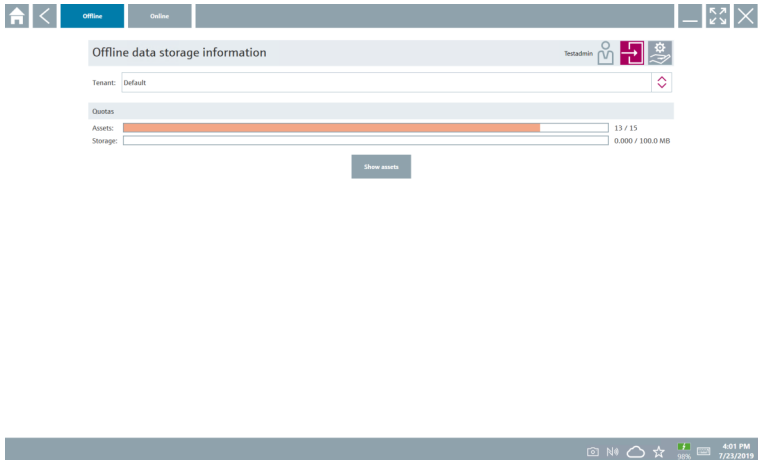
Kliknite ikonu  u statusnoj traci.

↳ Otvara se "Sign in to Netilion Library" dijaloški okvir.



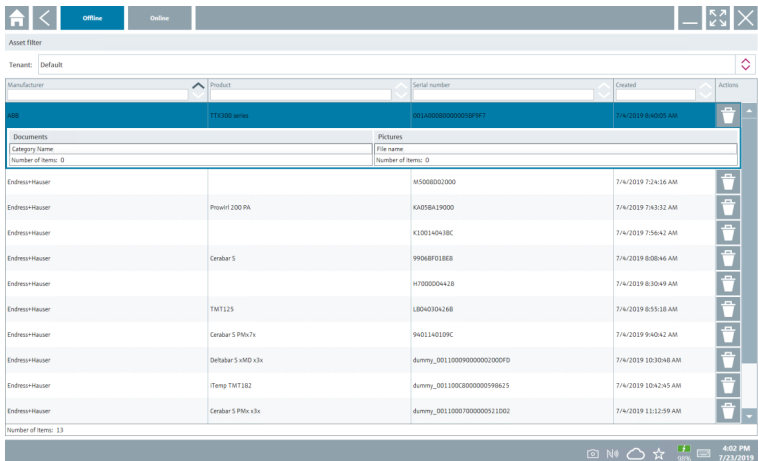
2. Kliknite na karticu **Offline**.

- ↳ Otvara se "Offline data storage information" dijaloški okvir.



3. Kliknite na **Show assets**.

- ↳ Otvara se pregled sve imovine i dokumenata.



4. Kliknite ikonu  za uklanjanje imovine i dokumenata.


5. Kliknite na karticu **Online** i prijavite se.

6. Kliknite na **Upload asset data**.

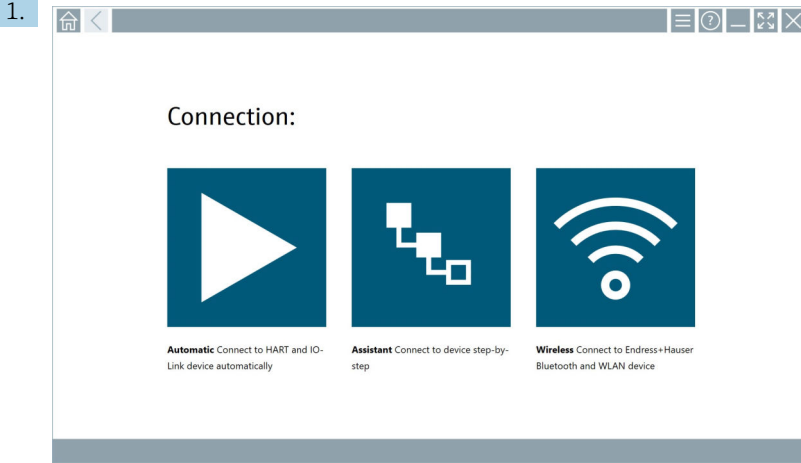
- ↳ Otvara se dijaloški okvir sa svim podacima za prijenos.

7. Kliknite na **Upload**.

8.7.6 Veza za Netilion knjižnicu

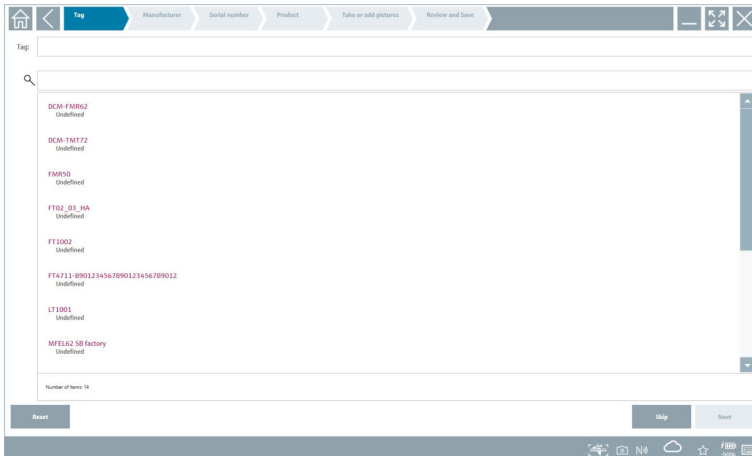
1. Kliknite ikonu  u statusnoj traci.
↳ Otvara se dijaloški okvir Netilion knjižnice.
2. Prijavite se u Netilion knjižnicu.

8.8 Skener aplikacija



Kliknite ikonu  u statusnoj traci.

↳ Pokrenut je čarobnjak za stvaranje uređaja u Netilion knjižnici.



2. Sljedite upute čarobnjaka i upišite ili odaberite podatke korak po korak.

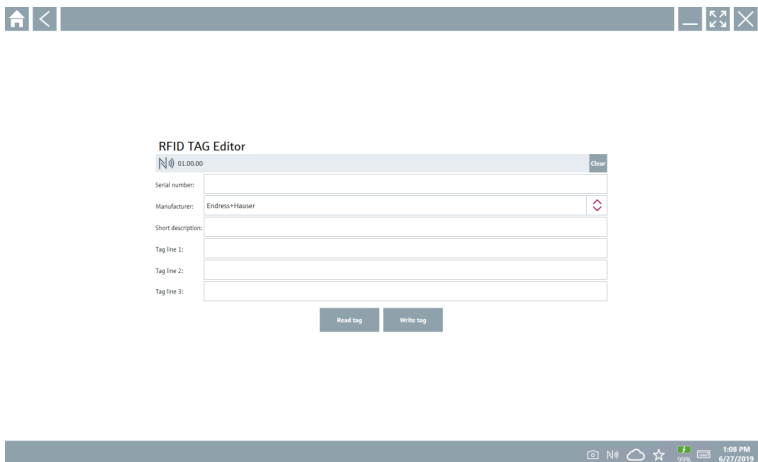
2. Pokrenite čarobnjaka za otkucaje srca.
3. Slijedite čarobnjaka za otkucaje srca i pokrenite provjeru rada srca.
4. Kada je provjera rada srca završena, spremite rezultat u PDF obliku.
 - ↳ Pojavit će se dijaloški okvir gdje možete odabrati mjesto pohrane za PDF datoteku.
5. Odaberite mjesto pohrane i kliknite **Save**.
 - ↳ Pojavit će se dijaloški okvir za spremanje u Netilion knjižnicu.
6. Kliknite na **Yes**.
 - ↳ Pojavit će se dijaloški okvir gdje možete odabrati vrstu dokumenta.
7. Odaberite izvješće o proverirada srca i kliknite na **Yes**.
 - ↳ Izvješće o potvrđivanju rada srca prenosi se u Netilion knjižnicu radi postojeće datoteke.

8.10 RFID




Kliknite ikonu  u statusnoj traci.

↳ Otvara se "RFID TAG Editor" dijaloški okvir.



2. Uključite RFID skener.
3. Kliknite na **Read tag**.
4. Postavite RFID oznaku na skener i kliknite na **Device Viewer**.
 - ↳ Preglednik uređaja se otvara u pregledniku Internet Explorer.
5. Promijenite oznaku ili serijske brojeve i kliknite na **Write tag**.
 - ↳ Promijenjena je RFID oznaka.

9 Održavanje

 Informacije o održavanju su pružene u kratkim uputama za uporabu proizvođača.
www.bartec.de

9.1 Baterija

Molimo uvažite sljedeće ako se koristi baterija:

- Napunite i ispraznite bateriju na sobnoj temperaturi
- Vijek trajanja baterije ovisi o nekoliko čimbenika:
 - Broj ciklusa punjenja i pražnjenja
 - Uvjeti okoline
 - Stanje napunjenosti tijekom skladištenja
 - Zahtjevi postavljeni za bateriju
- Pretežno korištenje baterije negativno će utjecati na performanse uređaja
- Baterije se mogu prazniti izvan uređaja

 Pogoršanje performansi može se povećati s radnim vijekom baterije zbog stresa od svakodnevnog punjenja i pražnjenja.

Litij jonske baterije se obično mijenjaju nakon 300 do 500 ciklusa punjenja (potpuni ciklusi punjenja/pražnjenja) ili ako je kapacitet baterije dosegao 70 do 80 %.

Stvarni broj ciklusa varira ovisno o obrascu uporabe, temperaturi, dobi i drugim čimbenicima.

 Kako biste izbjegli trajnu degradaciju kapaciteta baterije zbog samopražnjenja, baterije se nikada ne smiju prazniti ispod 5 %.

UPOZORENJE

Ispuštanje, drobljenje ili bilo koje drugo nepravilno rukovanje baterijom može izazvati požar ili kemijske opekline.

- ▶ Uvijek pravilno koristite bateriju.

NAPOMENA

Baterija se ne može puniti ako su temperature penisne ili previsoke.

To sprječava potencijalno oštećenje baterije.

- ▶ Bateriju puniti samo na temperaturi od približno 20 °C (68 °F).

OPREZ

Oštećene baterije ili baterije koje cure

moгу uzrokovati osobne ozljede.

- ▶ Baterijom rukujte s najvećom pažnjom.


OPREZ

Ako se baterija pregrije ili osjetite miris paljevine tijekom procesa punjenja, odmah napustite područje.


- ▶ Odmah obavijestite sigurnosno osoblje.


Prilikom korištenja baterije obratite pozornost na sljedeće:

- Zamijenite bateriju ako se vrijeme rada skрати
- Ne stavljajte nikakve predmete ili materijale na bateriju
- Držite bateriju podalje od vodljivih ili zapaljivih materijala
- Držite bateriju izvan dohvata djece
- Koristite samo originalne baterije
- Bateriju punitite samo originalnim uređajima ili originalnim stanicama za punjenje
- Držite bateriju podalje od vode
- Nemojte spaljivati bateriju
- Ne izlažite bateriju temperaturama ispod 0 °C (32 °F) ili iznad 46 °C (115 °F)

 Ako je baterija izložena ekstremnim temperaturama, ne može se postići 100 % kapacitet baterije. Kapacitet se može vratiti ako se baterija vrati na temperaturni raspon od približno 20 °C (68 °F).

- Održavajte slobodnu ventilaciju
- Bateriju punitite na mjestu s temperaturom od približno 20 °C (68 °F)
- Ne stavljajte bateriju u mikrovalnu pećnicu
- Nemojte rastavljati bateriju niti je dodirivati šiljatim predmetom
- Nemojte vaditi bateriju iz uređaja oštrim predmetom

 Baterije su Ex certificirane u kombinaciji s uređajem. Korištenje baterija koje nisu navedene u certifikatu poništiti će Ex-certifikat.

 Ušteda energije baterije

- Windows 10 Creators Update
 - Poboljšajte vijek trajanja baterije
 - Provjerite pražnjenje baterije
- Isključite bežične module koje ne koristite
- Provjerite i optimizirajte postavke bežičnih uređaja
- Smanjite svjetlinu zaslona
- Isključite sve module koji se ne koriste u servisnom programu, npr. GPS, skener, kamera
- Uključite čuvar zaslona
- Napravite plan napajanja prema Microsoftovim smjernicama
- Konfigurirajte opcije napajanja prema Microsoftovim smjernicama
- Konfigurirajte postavke mirovanja prema Microsoftovim smjernicama


9.1.1 Zamjena baterije

OPASNOST

Nepravilna zamjena baterije

može uzrokovati eksploziju.

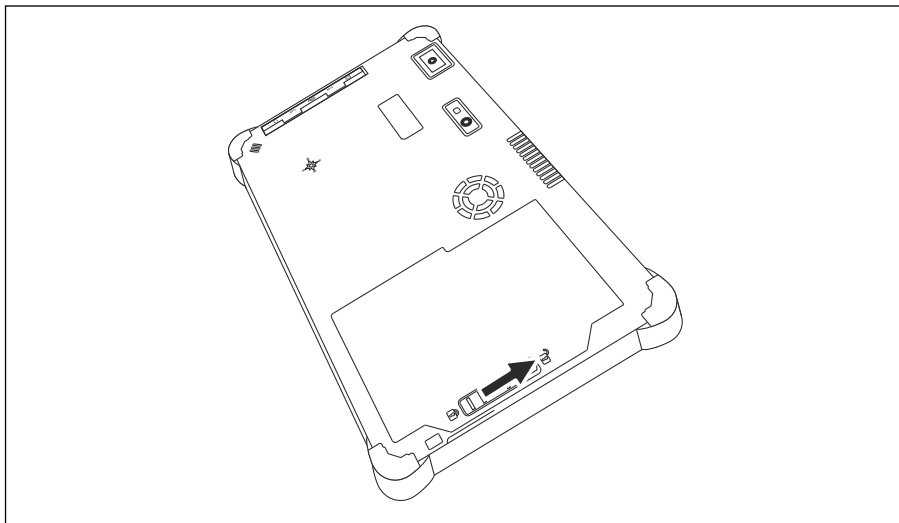
- ▶ Bateriju uvijek zamijenite istom baterijom ili ekvivalentnom baterijom koju preporuča proizvođač.

 Kapacitet baterije postupno se smanjuje tijekom vremena, ovisno o načinu uporabe baterije. Baterija se može zamijeniti nakon 18 do 24 mjeseca.

Odložite iskorištene baterije u skladu s uputama proizvođača.

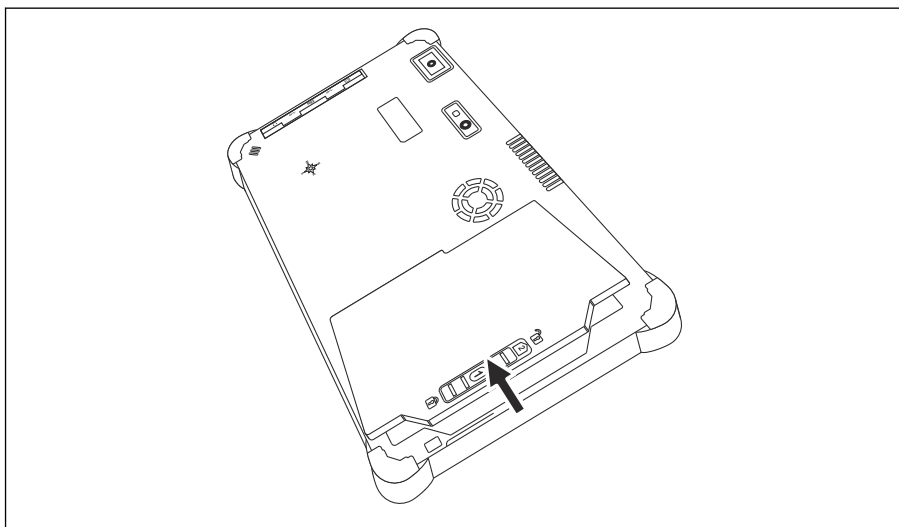
Uklanjanje baterije

1.



Gurnite bravu baterije u položaj "Otključano".

2.



Otvorite odjeljak za bateriju i izvadite bateriju.



Za informacije o umetanju baterije

10 Popravak

10.1 Opće informacije

NAPOMENA

Nikada nemojte sami rastavljati ili popravljati uređaj, jer će to učiniti jamstvo nevažećim.

- ▶ Ako je potrebno popraviti uređaj, uvijek se obratite svom Endress+Hauser prodajnom centru: www.addresses.endress.com

10.2 Rezervni dijelovi

Pribor koji je trenutno dostupan za proizvod može se odabrati putem konfiguratora proizvoda na www.endress.com:

1. Odaberite proizvod pomoću filtra i polja za pretraživanje.
2. Otvorite stranicu proizvoda.
3. Odaberite **Rezervni dijelovi i oprema**.

10.3 Povrat

Zahtjevi za sigurno vraćanje uređaja mogu se razlikovati ovisno o vrsti uređaja i nacionalnom zakonodavstvu.

1. Za informacije pogledajte web stranicu: <http://www.endress.com/support/return-material>
 - ↳ Odaberite regiju.
2. Vratite uređaj ako su potrebni popravci ili tvornička kalibracija ili ako je naručen ili isporučen pogrešan uređaj.

10.4 Odlaganje



Ako se to zahtijeva Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE), proizvod je označen simbolom opasnosti kako bi se smanjilo odlaganje WEEE kao nerazvrstanog komunalnog otpada. Ne odlažite proizvode koji nose ovu oznaku kao nesortirani komunalni otpad. Umjesto toga, vratite ih proizvođaču na odlaganje pod primjenjivim uvjetima.

10.4.1 Uklanjanje baterije

Ovaj proizvod sadrži litij-ionsku bateriju ili nikal-metal-hidridnu bateriju. Te se baterije moraju zbrinuti na ispravan način. Za informacije o programima recikliranja i odlaganja u vašoj zemlji obratite se lokalnom tijelu za zaštitu okoliša.


11 Dodatna oprema

Rezervni dijelovi trenutno dostupni za uređaj mogu se naći na mreži na www.endress.com:

1. Odaberite proizvod pomoću filtra i polja za pretraživanje.
2. Otvorite stranicu proizvoda.
3. Odaberite **Rezervni dijelovi i dodatna oprema**.

12 Tehnički podaci



Za detaljne informacije, pogledajte „tehnički podaci“: Tehničke informacije →  7

13 Dodatak

13.1 Zaštita mobilnih uređaja

Ovih dana je mobilna tehnologija važan dio modernog poslovanja budući da se sve više naših podataka pohranjuje na mobilnim uređajima. Štoviše, ovi su uređaji danas jednako moćni kao i konvencionalna računala. Kako ovi mobilni uređaji često napuštaju poslovne prostore, potrebna im je čak i veća zaštita od desktop uređaja. U nastavku možete pronaći četiri brza savjeta koji će vam pomoći u zaštiti mobilnih uređaja i informacija koje oni sadrže.



Uključite zaštitu lozinkom

Koristite dovoljno složenu lozinku ili PIN.



Pokrenite sigurnosna ažuriranja

Svi proizvođači objavljuju redovita sigurnosna ažuriranja kako bi zaštitili uređaj. Ovaj proces je brz, jednostavan i besplatan. U svojim postavkama provjerite jesu li ažuriranja automatski instalirana. Ako proizvođač ne planira izdati više ažuriranja za uređaj, uređaj se mora zamijeniti ažuriranom verzijom.



Pokrenite ažuriranja aplikacija i operativnog sustava

Redovito ažurirajte sve instalirane aplikacije i operativni sustav zakrpama koje su izdali programeri softvera. Ova ažuriranja ne samo da dodaju nove funkcije, već sva popravljaju sve sigurnosne ranjivosti koje su možda otkrivene. Funkcija ažuriranja softvera tvrtke Endress+Hauser omogućuje automatsku obavijest o novim ažuriranjima. Za to je potreban pristup internetu. Za osoblje je važno znati kada su ažuriranja dostupna, kako se instaliraju i da se to mora učiniti što je prije moguće.



Nemojte se povezivati na nepoznate WLAN pristupne točke

Najlakša mjera opreza je da se nikada ne povežete s internetom preko nepoznatih pristupni točaka i umjesto toga koristite 3G ili 4G mobilnu komunikacijsku mrežu. Putem virtualnih privatnih mreža (VPN-ova), vaši se podaci šifriraju prije prijenosa putem interneta.



71595664

www.addresses.endress.com
